

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Hummel Elektrotechnik GmbH  
Merklinstrasse 34  
79183 Waldkirch

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Kabelverschraubung für elektrische Installation**  
*Cable gland for electrical installation*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 50262 (VDE 0619):2005-05; EN 50262:1998 + A1:2001 + A2:2004

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

*Schüpfer*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 260000-1492-0002 / 76941  
*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40012033 Blatt 1  
*Certificate No. Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2004-10-26  
(letzte Änderung/updated 2006-10-24)

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hummel Elektrotechnik GmbH, Merklinstrasse 34, 79183 Waldkirch

Aktenzeichen / *File ref.*

260000-1492-0002 / 76941 / FG33 / BY

letzte Änderung / *updated*  
2006-10-24

Datum / *Date*  
2004-10-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012033.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012033.*

## Kabelverschraubung für elektrische Installation *Cable gland for electrical installation*

Typ(en) / *Type(s)*:

HSK - M  
HSK - M - Metr. -lang  
HSK - M - Flex  
HSK - M - Ex  
HSK - M Ex - Metr. -lang  
HSK - INOX  
HSK - INOX - Ex  
HSK - M - PVDF  
HSK - M - EMV  
HSK - M - EMV - Ex  
HSK - MZ  
HSK - MZ - EMV  
HSK - MZ - EMV - Ex  
HSK - K  
HSK - K - Metr. -Lang  
HSK - Flex  
HSK - K - PVDF  
HSK - K - Ex  
HSK - K - Ex - Metr. -lang  
HSK - K - PVDF - Ex  
HSK - K/METRICA  
HSK - W  
HSK - M - W

Weitere Angaben siehe Anlage  
*Further information see  
appendix*

100A, 101A, 102A, 103A, 104A, 105A, 106A, 107A,  
108A, 109A, 110A, 111A, 112A, 113A, 114A, 115A,  
116A, 200A, 201A, 202A, 203A, 204A, 205A, 206A,  
207A, 208A, 209A, 210A, 211A, 212A, 213A, 214A,  
215A, 216A, 217A, 218A, 219A, 220A, 221A, 223A,  
224A, 225A, 226A, 227A

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hummel Elektrotechnik GmbH, Merklinstrasse 34, 79183 Waldkirch

Aktenzeichen / *File ref.*  
260000-1492-0002 / 76941 / FG33 / BY

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2006-10-24 2004-10-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012033.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012033.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.  
*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG33  
*Section FG33*

i.A.  i.A. 

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40012033

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hummel Elektrotechnik GmbH, Merklinstrasse 34, 79183 Waldkirch

Aktenzeichen / *File ref.*

260000-1492-0002 / 76941 / FG33 / BY

letzte Änderung / *updated*

2006-10-24

Datum / *Date*

2004-10-26

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012033.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40012033.*

## Kabelverschraubung für elektrische Installation *Cable gland for electrical installation*

Fertigungsstätte(n)

*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*


30000335

Hummel Elektrotechnik GmbH

Merklinstrasse 34

D-79183 WALDKIRCH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG33  
*Section FG33*

i.A.  i.A. 